



# ការវិភាគ

## របស់ព្រះតេជព្រះគុណបណ្ឌិតហុក-សាវណ្ណ ក្រោមប្រធានបទ អំពីព្រះសកម្មភាពរបស់ព្រះករុណា សម្តេចនរោត្តម-សីហនុចំពោះទឹកដីកម្ពុជាក្រោម ។

website : [www.hoksavann.org](http://www.hoksavann.org)

ថ្ងៃទី១១ មករា ២០០៦



កម្ពុជាក្រោមជាទឹកដីរបស់រាជាណាចក្រកម្ពុជា បានត្រូវបារាំងអាណានិគមប្រគល់ឲ្យព្រះចៅបារាំងនៃប្រទេសវៀតណាម កាលពីថ្ងៃទី៤ មិថុនា ឆ្នាំ១៩៥៤ ។ ចំពោះការបាត់បង់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោមនេះ ជាដំបូងយើងចង់ដឹងអំពីជំហរនិងព្រះសកម្មភាពរបស់ព្រះករុណាសម្តេចព្រះនរោត្តមសីហនុ អតីតព្រះមហាក្សត្រនៃប្រទេសកម្ពុជា ព្រោះការបាត់បង់នេះនៅក្នុងរាជ្យព្រះអង្គ ។ ព្រះចុតហ្វាយដែលព្រះអង្គសរសេរពីប៉េកាំងចុះថ្ងៃ១៦តុលា២០០៥ សូមដកស្រង់ពាក្យខ្លះ ព្រះអង្គមានបន្ទូលថា **«កើតមកខ្មែរ គ្មានអ្នក**

**ណាម្នាក់ដែលមិនស្រឡាញ់ជាតិ ស្រឡាញ់កម្ពុជាក្រោម និងកោះត្រល់នោះទេ»** ។ ព្រះអង្គបានលើកយកព្រះញាតិរបស់ព្រះអង្គមួយអង្គ មានត្រកូលនរោត្តមបានត្រូវសុគត ដោយធ្វើឃាតកម្មចងព្រះសុរង ដោយការឈឺចាប់មិនបានជោគជ័យអំពីការទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំង ។ មួយព្រះអង្គទៀតព្រះនាមព្រះនរោត្តម-សុធារស ត្រូវបារាំងមិនឲ្យសោយរាជ្យ ដោយសារបារាំងដឹងការសម្ងាត់ថា បើព្រះអង្គឡើងសោយរាជ្យ ព្រះអង្គនឹងទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំងភ្លាម ។ ព្រះអង្គមានបន្ទូលថា **«ខ្ញុំបានបញ្ជូនសម្តេចប៉ែន-នុត, សម្តេចស៊ីន-សាន, ឯកឧត្តមសម-សារី ទៅតវ៉ាជាបន្តបន្ទាប់ជាមួយបារាំង ថាខ្ញុំពុំសុខចិត្តសុខកាយ ចំពោះការផ្ទេរកម្ពុជាក្រោមទៅឲ្យវៀតណាមទេ»** ។

ទាក់ទងនឹងបញ្ហាកម្ពុជាក្រោមនេះ យើងសូមដកស្រង់ឃ្លាមួយនៅក្នុងអត្ថបទដ៏វែងរបស់លោកឈាន-វ៉ែម ចុះថ្ងៃ១៦ មេសា ឆ្នាំ១៩៩៤ ជាភាសាអង់គ្លេស ដែលអត្ថបទដើមជាភាសាបារាំង ដើម្បីយកមកប្រៀបធៀបគ្នាមើល អំពីព្រះបន្ទូលព្រះអ

ង្គខាងលើនេះ ។ ឃ្លានោះពោលថា មុនឡើងយន្តហោះទៅជួបលោកស៊ីន-សាន នៅទីក្រុងប៉ារីសប្រទេសបារាំង លោកឈាន-វីមបានទៅព្រះបរមរាជវាំង ដើម្បីថ្វាយបង្គំលាព្រះករុណាសម្តេចព្រះនរោត្តម-សីហនុ នៅពេលនោះព្រះករុណាបានមានព្រះបន្ទូលទៅគាត់ថា កិច្ចការកម្ពុជាក្រោមគឺស្ថិតនៅជិតនឹងព្រះទ័យព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គមានបន្ទូលថា បើការតវ៉ារបស់យើងមិនបានសំរេចជាទីពេញចិត្តបានឡើយ ។ យើងសូមសរសេរឃ្លានេះ ក្រែងការបកប្រែមានការឃ្លៀងឃ្លាត «I went to the Royal Palace to say goodbye to the King. Here is the latter has said to me that the <Kampuchea Krom Affaires> was close to his heart. He said that if our claims were not satisfied.» ។ ត្រង់ឃ្លានេះបញ្ជាក់ថា ព្រះអង្គបានឃាត់គណៈប្រតិភូនៃរាជរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ មិនឲ្យទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំងតទៅទៀត បើដូច្នោះនៅមានការសង្ស័យថា តើមានអាថ៌កំបាំងអ្វីខ្លះនៅពេលនោះរវាងព្រះករុណានឹងបារាំង ឬដោយព្រះករុណាខ្លាចដូចព្រះនរោត្តម-សុធារស ដែលបារាំងឈប់ឲ្យសោយរាជ្យ ដោយដឹងថា ព្រះនរោត្តម-សុធារសបើបានឡើងសោយរាជ្យ នឹងទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំង ដូចព្រះចុតហ្វាយដែលព្រះអង្គសរសេរនោះ ។ បើព្រះករុណាខ្លាចបារាំងគំរាមកំហែងទម្លាក់ព្រះអង្គចេញពីព្រះរាជបល្ល័ង្ក បើព្រះអង្គនៅតែទទួលទាមទារកម្ពុជាក្រោម ចុះពេលដែលបារាំងឈប់ធ្វើអាណានិគមលើប្រទេសកម្ពុជា គឺប្រទេសកម្ពុជាបានឯករាជ្យចាប់ពីឆ្នាំ១៩៥៣មក ក៏មិនឃើញព័ត៌មានថា ព្រះករុណាចាប់ផ្តើមទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំង ដែលប្រគល់ឲ្យវៀតណាមមកខ្មែរវិញដែរ ? ចុះការពិតនៅត្រង់ណា ? បើបារាំងមិនគំរាមកំហែងព្រះករុណាទេ អំពីបញ្ហាកម្ពុជាក្រោមនេះ ចុះហេតុដូចម្តេចបានជាព្រះករុណាបញ្ឈប់មិនទាមទារតទៅទៀត មិនតែប៉ុណ្ណោះព្រះអង្គបានឃាត់គណៈប្រតិភូ មិនឲ្យនិកនារឿងនេះទៀត បានសេចក្តីថាការទាមទារកម្ពុជាក្រោមត្រូវបិទបញ្ចប់ត្រឹមនេះ ។ ហេតុដូចម្តេចបានជាត្រូវបិទបញ្ចប់ចំពោះការបាត់បង់ទឹកដីនិងជនរួមជាតិដីច្រើនរាប់លាននៅលើទឹកដីនោះ ដែលចោរឬដក់យកទៅ ? ព្រះអង្គបានមានព្រះបន្ទូលក្នុងព្រះចុតហ្វាយនោះតទៅទៀតថា «អំពីកម្ពុជាក្រោមនេះ ខ្ញុំក៏មានមហិច្ឆិតាចង់បាន ដើម្បីឲ្យកម្ពុជាលូតលាស់ទូលំទូលាយ មិនមែនក្រៀមក្រំ ហើយតូចនោះទេ» ។ ព្រះករុណាចង់បាន ប៉ុន្តែព្រះករុណាមិនទាមទារ តើបានសេចក្តីថាដូចម្តេច ? ឬព្រះអង្គយល់ថា កម្ពុជាក្រោមនឹងវិលមកកម្ពុជាវិញ ដោយមិនចាំបាច់ប្រឹងប្រែងទាមទារ ? ឬក៏ព្រះអង្គសុខព្រះទ័យឲ្យកម្ពុជាក្រោមបាត់បង់ទៅចុះ ឲ្យតែព្រះករុណាស្ថិតនៅលើព្រះរាជបល្ល័ង្ក កុំឲ្យមានទំនាស់នឹងបារាំង ? គឺកម្ពុជាក្រោមប្តូរគ្នានឹងរាជបល្ល័ង្ក ? ព្រោះពេលនោះអំណាចគ្រប់យ៉ាងស្ថិតនៅលើព្រះករុណា ។ ការស្នេហាជាតិស្នេហាទឹកដី ពុំមែនស្ថិតនៅលើព្រះឱស គ្រាន់តែពោលនោះទេ តែត្រូវស្ថិតនៅលើសកម្មភាពធ្វើឲ្យគេឃើញ ។ ព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា «ចំពោះកម្ពុជាក្រោមក្តី បន្ទាត់ប្រើវិយក្តី ខ្ញុំមិនដែលបាន

និយាយថា ខ្ញុំសុខចិត្តប្រគល់ទៅឲ្យបារាំង ថៃ ប្រទេសវៀតណាមដែលខ្លាំងជាងយើង កុំឲ្យមកលេបត្របាក់ពង្រួញទំហំទឹកដីខ្មែរយើងតទៅទៀតបាន ។ ហេតុដូច្នេះហើយបានជាខ្ញុំសុំឲ្យប្រទេសឆាន់ទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការ នូវព្រំដែនកម្ពុជាជាបច្ចុប្បន្នកាល ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា នេះមិនមែនមានន័យថា សុខចិត្តផ្ទេរកម្ពុជាក្រោម កោះត្រល់ ទៅឲ្យបារាំងនិងវៀតណាមនោះទេ» ។ ក្រៅពីចិត្តហ្មាយនេះ ជនជាតិខ្មែរធ្លាប់ព្រះករុណាមានព្រះបន្ទូលតាមវិទ្យុជាតិសម័យសង្គមរាស្ត្រនិយមថា បងប្អូនកូនចៅកុំគិតពីកម្ពុជាក្រោម ត្រូវគាំគ្នាគិតពីបូរណភាពទឹកដីក្នុងព្រំដែនខ្មែរបច្ចុប្បន្ន កុំឲ្យគេរំកិលមកទៀត ។ កាលពីឆ្នាំ១៩៩០ សមាគមខ្មែរកម្ពុជាក្រោមបានទៅធ្វើសវនាការជាមួយព្រះករុណា ជាមួយសំណើថា សូមព្រះករុណាអនុញ្ញាតឲ្យសិស្សនិស្សិតខ្មែររៀនក្នុងសាលា អំពីកម្ពុជាក្រោមជាទឹកដីរបស់ខ្មែរ ។ នៅពេលនោះ ព្រះករុណាមានព្រះបន្ទូលបែបវាវាងពុំចង់ឲ្យលើកយកមកសិក្សាជាប្រវត្តិសាស្ត្រ។ នេះជាឯកសារមើលតាមវីដេអូ ។ កម្ពុជាក្រោមក្តី កោះត្រល់ក្តី បើព្រះករុណាពុំធ្វើការតវ៉ាទាមទារឈ្មោះថាព្រះករុណាប្រគល់ឲ្យវៀតណាមទាំងស្រុង ហើយទទួលស្គាល់ថា ជារបស់វៀតណាមថែមទៀត ព្រោះអ្វី ? ព្រោះថា តាមច្បាប់បើបិទបញ្ជិលឃប់តវ៉ាឈ្មោះថា នេះបងកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្លួនទៅឲ្យអ្នកដទៃហើយ ។ តាមពិត ពេលនោះ រហូតមកទល់ពេលនេះគ្មានច្បាប់ណាហាមឃាត់មិនឲ្យខ្មែរតវ៉ាទាមទារអំពីទឹកដីដែលបានបាត់បង់ទៅដូចជាដីកម្ពុជាក្រោម កោះត្រល់ជាដើម ប៉ុន្តែខ្មែរខ្លួនឯងសុខចិត្តចុះចាញ់មនុស្សឆ្នួល ។ បើព្រះករុណាខំប្រឹងប្រែងទាមទារតាំងពីឆ្នាំ១៩៤៩ មកទារហើយទារទៀតរៀងរាល់ឆ្នាំ រហូតមកដល់ឆ្នាំ២០០៧នេះ ចំនួនជាង៦០ឆ្នាំ កម្ពុជាក្រោមអាចក្លាយជាបែបណាមួយ ឬអាចបានមកជាកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្មែរវិញផងក៏មិនដឹង ។ បានឬមិនបានឲ្យតែមានការតស៊ូ គេមិនបន្ទោសទេ ប៉ុន្តែមិនបានដោយគ្មានការទាមទារនោះជាក់ហុស គេត្រូវតែបន្ទោសចំពោះអ្នកទទួលខុសត្រូវ ។ ពាក្យថា ខ្ញុំស្រឡាញ់កម្ពុជាក្រោម ប៉ុន្តែមិនបានទាមទារ ឈ្មោះថាស្រឡាញ់តែមាត់ អ្នកនាងតែមាត់ គ្មានបានធ្វើអ្វី ព្រោះសេចក្តីសំរេចគ្រប់យ៉ាងកើតមកពីការងារល្អការងារត្រឹមត្រូវ ពុំមែនកើតមកពីមនោរម្យ គឺពីចិត្តនឹកគិតឡើយ នេះជាពុទ្ធភាសិត ។ ការវិភាគមកនេះ ពុំមែនចោទព្រះករុណាថា មិនស្នេហាជាតិស្នេហាទឹកដីនោះទេ ប៉ុន្តែលើកយកមកពិគ្រោះនេះដើម្បីចង់ដឹងហេតុផលខាងដើមនៃការបាត់បង់កម្ពុជាក្រោមនេះ ដែលមានការពាក់ព័ន្ធមកលើព្រះអង្គនៅពេលនោះ ហើយបានជាពន្លឺប្រវត្តិសាស្ត្រក្នុងការត្រួសត្រាយផ្លូវសំរាប់ជនរួមជាតិខ្មែរកម្ពុជាក្រោមដ៏អក់ពូ ដែលកំពុងតស៊ូដើម្បីសិទ្ធិសំរេចវាសនាខ្លួនដោយខ្លួនឯង ។ បើព្រះករុណាសព្វព្រះទ័យបង្កើតថែមទៀតសូមអោយបង្កើតថា ហេតុអ្វីបានជាព្រះអង្គបិទសំណុំរឿងកម្ពុជាក្រោមនេះ មិនព្រមតវ៉ាទាមទារឲ្យបានខ្លាំងក្លាតទៅទៀត ? ចំពោះបារាំងកំហូច ដែលហ៊ានយកទឹកដីខ្មែរទៅប្រគល់ឲ្យប្អូន ព្រះករុណាបានបញ្ជាក់ហើយថា «បារាំងចង់ជួយបារាំងឲ្យ

មានក្តីឈ្មោះចំពោះប្រជាជាតិវៀតណាម ដើម្បីកុំឲ្យហូ-ជីមិញច្បាំងនឹងបារាំង  
ឈ្នះ បារាំងក៏ផ្ទេរកម្ពុជាក្រោមថ្វាយព្រះចៅបាដាយទៅ» ។ ទីបំផុត សូមថ្វាយព្រះ  
ពរសព្វសារធុការ សូមព្រះករុណាមានព្រះជន្មយីនយូរ ព្រះសុខភាពល្អបរិបូណ៌  
កម្លាំងពលំមាំមួន ដើម្បីបំភ្លឺដល់ជនរួមជាតិខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលកំពុងតស៊ូរើបំរះ  
ពីអាណានិគមនិយមវៀតណាម ។<sup>១៣៦</sup>

